

# MITTEILUNGSBLATT

## Stadt Elzach



# 43

MIT DEN STADTTEILEN

KATZENMOOS, ELZACH,

OBERPRECHTAL, PRECHTAL & YACH

39. Jahrgang

Mittwoch, 23. Oktober 2013

### ELZACH AKTUELL – Stadtgeschehen

Alle Äpfel frisch vom Bauer für 1 €/ kg



1 lange Rote / Currywurst für 1 €



Verschiedene Honigsorten .u.a.



3 Dosen à 380 g ihrer Wahl 11 € und eine Bratwurst gratis



### 20 Jahre Wochenmarkt

Am kommenden Samstag feiert der Elzacher Wochenmarkt sein 20-jähriges Jubiläum.

Vor genau 20 Jahren wurde zum ersten Mal auf dem Nikolausplatz der Wochenmarkt abgehalten und aufgrund seiner damals großen Resonanz kam dann am 02.09.2003 der Dienstagmarkt dazu. Der Wochenmarkt hat sich etabliert und ist aus dem Elzacher Geschäftsleben nicht mehr wegzudenken.

Zu diesem besonderen Anlass werden Bürgermeister Roland Tibi und der Gewerbeverein mit musikalischer Unterstützung des Vorstufenorchesters und der Jugendkapelle der Stadtmusik Elzach ab 10:30 Uhr dieses Jubiläum feiern.

Die Marktbesucher haben zu diesem Anlass ein Jubiläumsangebot für die Marktbesucher mit dabei. Für ein Gläschen Sekt sorgt die Kolpingsfamilie Elzach.

Die Bevölkerung ist ganz herzlich zu diesem Jubiläumswochenmarkt eingeladen .

Kleiner Bollenkuchen für 2,99 €



Nadelkissen 1,50 €/ Stück  
Rosen 5 €/ 10 Stück



Alle Oliven für 1,30 €/ 100 g



Weißkäse 1 €/ 100 g



Forchheimer Kartoffeln 4 €/ 5 kg  
7 €/ 10 kg



## Weinprobe im Bürgersaal des Rathauses Elzach mit Christian Barthel

Aufgrund der positiven Resonanz der letzten Jahre bieten wir zum Abschluss unseres **20-jährigen Jubiläums** mit dem Canton de Villé eine Weinprobe mit dem in Elzach schon bekannten **Winzer Christian Barthel** am **Freitag, den 08. November 2013 um 19.00 Uhr** im Bürgersaal Elzach an.

Es werden acht Weinsorten zum Verkosten angeboten, dazu werden verschiedene schmackhafte elsässische Spezialitäten gereicht.

### Das Abendprogramm wird wie folgt gestaltet:

- Begrüßung durch Christian Barthel
- Präsentation des Weingutes und der Besonderheiten des Weinbaugebietes im Val de Villé
- Erläuterung der verschiedenen Rebsorten und der besten Methode, Wein zu verkosten und zu genießen
- Für die musikalische Begleitung sorgt Monsieur Fernand Schultz

### Dabei werden Sie verschiedenste Weinsorten kennenlernen:

- Pinot noir rosé
- Pinot noir „Clos du Sonnenbach“
- Pinot noir rouge d' Albé (Barrique)
- Crémant
- Pinot blanc
- Riesling (Barrique)
- Pinot gris (Réserve)
- Gewürztraminer

### Dazu reichen wir:

- Toasts au fromage
- Pastete
- Mauricettes – lassen Sie sich überraschen
- Gugelhupf mit Speck
- Strassburger Wurst (Knacks)
- Münsterkäse
- Terrine
- Kuchen (Gâteau chocolat)

Selbstverständlich können Sie im Anschluss an die Weinprobe Ihren Weinkeller um die von Ihnen verkosteten Weine bereichern.....

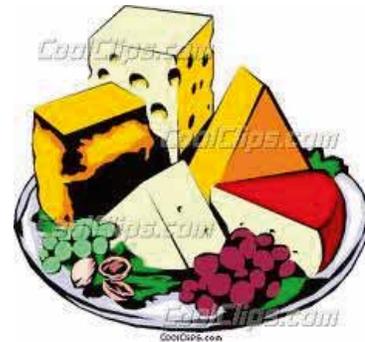
Wir wünschen Ihnen bereits jetzt einen abwechslungsreichen Abend.

Herzlichst

André Frantz  
Bürgermeister Villé



Roland Tibi  
Bürgermeister Elzach



### **Wichtig, bitte beachten:**

Wir bitten Sie sich bis spätestens **31. Oktober 2013** anzumelden und den Unkostenbeitrag von **18 Euro** im Voraus bei Frau Angelika Gäßler, Stadtverwaltung Elzach, Zimmer Nr. 8 zu bezahlen. **Da die Teilnehmerzahl aus Platzgründen auf maximal 50 Personen begrenzt ist, ist für die Berücksichtigung der Anmeldung der Zahlungseingang maßgeblich.**



## AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN

Stadt Elzach  
Landkreis Emmendingen

### Stellenausschreibung

Die Stadt Elzach stellt möglichst zum 01. Dezember 2013 eine/n Mitarbeiter/in für den

### Reinigungsdienst

im Rathaus Prechtal sowie für die Nebenräume der Steinberghalle Prechtal ein. Die Übertragung von Vertretungstätigkeiten oder auch anderer Arbeiten bleibt vorbehalten. Es handelt sich um eine unbefristete Teilzeitbeschäftigung (Minijob) mit einer regelmäßigen wöchentlichen Arbeitszeit von 5 Stunden.

Drei Stunden der wöchentlichen Arbeitszeit sind am frühen Montagmorgen zu erbringen.

Erwartet werden Flexibilität, Teamfähigkeit, sowie eine zügige und gründliche Arbeitsweise.

Die Arbeitsbedingungen und die Entlohnung richten sich nach dem Tarifvertrag für den öffentlichen Dienst – TVöD -.

Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen (Lebenslauf, Lichtbild, Zeugniskopien) bitten wir bis spätestens **12. November 2013** an das Bürgermeisteramt Elzach, Hauptstraße 69, 79215 Elzach, zu richten.

Für Rückfragen steht Ihnen Herr Croin (Tel.: 07682/804-20) gerne zur Verfügung.

## ÖFFENTLICHE BEKANNTMACHUNG

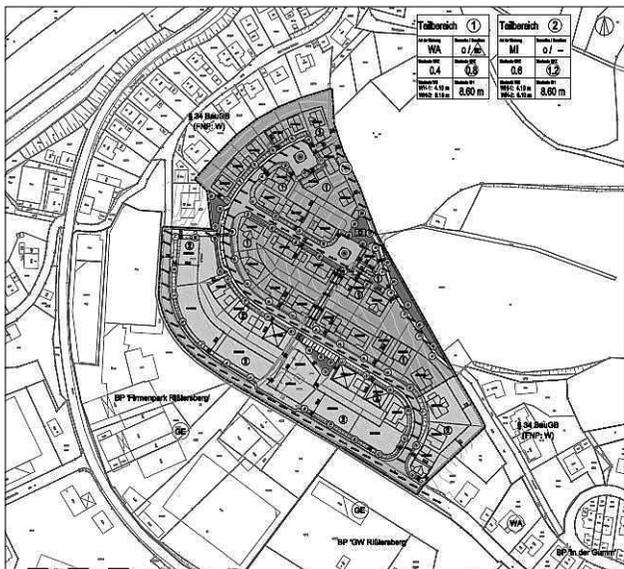
### Bebauungsplan der Stadt Elzach für den Bereich „Sonnensiedlung“

#### Öffentliche Auslegung gemäß § 3 Abs. 2 BauGB

Die Stadt Elzach hat in der öffentlicher Sitzung am 21.02.2013 die Aufstellung und in öffentlicher Sitzung am 15.10.2013 die öffentliche Auslegung des Bebauungsplans „Sonnensiedlung“ der Stadt Elzach gemäß § 3 (2) BauGB beschlossen.

Der Bebauungsplan „Sonnensiedlung“ beinhaltet die Errichtung eines Wohn- und Mischgebietes am ehemaligen Domänenfeld am Ribblersberg.

Die Abgrenzung ergibt sich aus der folgenden Darstellung:



Der Entwurf des Bebauungsplans „Sonnensiedlung“ wird mit Begründung und Umweltbericht vom 04.11.2013 bis 06.12.2013 je einschließlich,

## WICHTIGE RUFNUMMERN BEI UNFALL UND GEFAHR



### NOTDIENSTE

#### ARZT

**An Werktagen nach 18 Uhr** ist der diensthabende Arzt durch Anruf beim Hausarzt zu erfahren.

**Außerhalb der regulären Sprechzeiten der Arztpraxen** ist der ärztliche, kinderärztliche, gynäkologische und augenärztliche Bereitschaftsdienst unter Tel. 01805/19292-320 zu erreichen. An Wochenenden und Feiertagen ist der zahnärztliche Notfalldienst unter Tel. 0180/3222555-70 erreichbar.

**In Notfällen:** Notruf Polizei: **110**, Notruf Feuerwehr, Notarzt, Rettungsdienst: **112**, Rufnummer Krankentransport: 19222

#### Notruf-Fax an die Rettungs- und Feuerwehrleitstelle:

07641/4601-77 (nur für schwerhörige, ertaubte, gehörlose und sprachgeschädigte Personen.)

### APOTHEKEN

**Mi., 23.10.** Schlossberg-Apotheke, Emmendingen  
Steinstr. 12, Tel. 07641 914650

**Do., 24.10.** Schwarzwald-Apotheke, Elzach  
Nikolausplatz 2, Tel. 07682 392  
Glocken-Apotheke, Waldkirch-Kollnau  
Kollnauer Str. 1, Tel. 07681 7054

**Fr., 25.10.** Kronen-Apotheke, Teningen  
Reetzenstr. 5, Tel. 07641 41109  
Apotheke am Heidacker, Freiamt  
Hauptstr. 57, Tel. 07645 917877

**Sa., 26.10.** Walhorn-Apotheke, Sexau  
Emmendinger Str. 6, Tel. 07641 47575  
easyApotheke, Emmendingen  
Freiburger Str. 4, Tel. 07641 954280

**So., 27.10.** Kandel-Apotheke, Waldkirch  
Lange Str. 58, Tel. 07681 9320  
Stadtapotheke am Marktplatz, Emmendingen  
Marktplatz 9, Tel. 07641 8763

**Mo., 28.10.** Stadt-Apotheke, Waldkirch  
Lange Str. 37, Tel. 07681 479110

**Di., 29.10.** Aesculap-Apotheke, Köndringen  
Bahnhofstr. 3, Tel. 07641 54300  
Marien-Apotheke, Gutach  
Golfstr. 9, Tel. 07681 7257

### TIERARZT

**Samstag/Sonntag, 26./27.10.2013**

Fr. Hesse, Aspergstr. 10, Forchheim, Tel. 07642 2324

### BEREITSCHAFTEN

Stadtwerke / Elektrizitätswerk:

**Stromversorgung:** Für Elzach Kernstadt, Katzenmoos, Oberprechtal, Prechtal, Yach, Tel. **0800/3629477**, EnBW Regional AG, Regionalzentrum Rheinhausen

**Wasserversorgung:** Tel. 07682/91828-0

**Holzwärme Elzach-Biederbach:** Tel. 07682/91828-0

#### Öffnungszeiten Recyclinghof Elzach

Fr 13.00 – 17.00 Uhr, Sa 09.00 – 13.00 Uhr

#### Öffnungszeiten Grünschnittsammelplatz Elzach

Fr 13.00 – 17.00 Uhr, Sa 10.00 – 14.00 Uhr

#### Tierkörperbeseitigungsanstalt

Zweckverband PROTEC Orsingen, Nenzinger Str. 34, 78359 Orsingen, Tel.: 07774/9339-0, Fax: 07774/9339-33

**Telefonseelsorge:** Tel. 0800/1110111

(vertraulich, anonym und kostenfrei, rund um die Uhr).

#### Fachstelle Sucht Beratung Behandlung Prävention

Waldkirch, Lange Str. 78, Sprechstunden Di und Do 9-12 und 13-17 Uhr, Tel. 07681/24623 sonst Emmendingen, Hebelstr. 27, Tel. 07641/933589-0, Erstsprechstunden Mi 16-17 und Do 11-12 Uhr, fs-emmendingen@bw-lv.de

#### Sozialstation

Betreuungsgruppe, Ehrenamtliche Besuchsdienst  
„Zämme“, Telefon-Nr. 07682 909040

#### Hospizgruppe

Dorfhelferinnen

Ambulanter Pflegedienst Heike Schmook

www.pflegedienst-schmook.de

Tel. 07682 925650

Tel. 07682 920202

Tel. 07682 921537

im Rathaus der Stadt Elzach, Zimmer: Bauabteilung, Hauptstraße 69, 79215 Elzach von Montag bis Freitag, vormittags 8.00 bis 12.00 Uhr sowie Mittwochnachmittag 14.00 bis 18.00 Uhr gemäß § 3 Abs. 2 BauGB öffentlich ausgelegt. Folgende Arten umweltbezogener Informationen sind verfügbar und sind Bestandteil der ausgelegten Informationen:

- Umweltbericht vom 04.10.2013
- Artenschutzrechtliche Vorprüfung (als Anlage des Umweltberichts)
- Geologisches Erschließungsgutachten (Büro Thomas Reichel)
- Gutachtliche Stellungnahme zum Bebauungsplan „Firmenpark Rißlersberg“ der Stadt Elzach – Geräuschkontingentierung der geplanten Gewerbeflächen (proTerra 2011)
- Stellungnahme zu den Anregungen der Behörden und Träger öffentlicher Belange sowie der Nachbarkommunen zum Bebauungsplan „Sonnensiedlung“ der Stadt Elzach (proTerra)
- Stellungnahmen des Landratsamts Emmendingen vom 08.08.2013
- Stellungnahme IHK südlicher Oberrhein vom 17.04.2013
- Stellungnahme der Handwerkskammer Freiburg von 30.07.2013
- Stellungnahme aus der öffentlichen Beteiligung

Die Themen des Umweltberichts und der aufgeführten Unterlagen werden nachfolgend aufgeführt:

Im **Umweltbericht** vom Oktober 2013 werden folgende umweltbezogene Themen behandelt:

- Schutzgut Mensch
  - Lärm
  - Erholung
- Schutzgut Tiere/Pflanzen/Biotop
- Schutzgut Boden
  - Beschaffenheit der Böden
  - Altlasten
- Schutzgut Wasser
  - Gewässer
  - Grundwasser
- Schutzgut Klima und Luft
- Schutzgut Landschafts- und Ortsbild
- Schutzgut Kultur- und Sachgüter

Fazit: Hohe Bedeutung besitzen im Plangebiet das Schutzgut Tiere/Pflanzen/Biotop durch die dort vorhandenen artenreichen Grünlandflächen mit Vorkommen von Knabenkräutern sowie einer nach § 32 LNatSchG geschützten Feldhecke. Zudem ist dem Schutzgut Kultur- und Sachgüter eine hohe Bedeutung zuzuordnen, da sich im Gebiet ein Hohlweg befindet. Von mittlerer Bedeutung sind die Schutzgüter Boden sowie Klima/Luft. Die anderen Schutzgüter weisen geringe bis mittlere Bedeutung auf.

Im rund 3,49 ha umfassenden Plangebiet ist die Ausweisung von einem Wohn- und Mischgebiet sowie von Verkehrsflächen vorgesehen. Durch die Bebauung wird landwirtschaftliche Fläche von rund 2 ha versiegelt. Diese Änderungen stellen einen Eingriff in den Naturhaushalt dar. Mit voraussichtlich erheblichen Auswirkungen auf die Schutzgüter Boden, Tiere/Pflanzen/Biotop, Kultur- und Sachgüter sowie mit bedingt erheblichen Auswirkungen auf die Schutzgüter Wasser, Klima/Luft sowie Landschafts- und Ortsbild ist zu rechnen. Von einer Verschlechterung der Umweltbedingungen ist auszugehen. Landwirtschaftlich genutzte Flächen gehen verloren. Ein naturschutzrechtlicher Ausgleich sowie ein Ausgleich des §32-Biotopes ist erforderlich.

Der Ausgleich kann nur in einem geringen Umfang innerhalb des Baugebietes durch Baumpflanzungen, der Verwendung von wasserdurchlässigen Belägen, Anlage einer Fläche für Retention von Niederschlagswasser und insektenfreundlicher Beleuchtung erbracht werden. Der Großteil des Ausgleichs wird extern auf städtischen Grundstücken entlang der neuen B 294 (Flst.Nr. 609/3) sowie am „Goldenen Kopf“ erbracht (Teilbereichen der Flurstücke 415 und 418). Durchgeführt werden Extensivierungsmaßnahmen, Waldrandgestaltungsmaßnahmen sowie Anlage einer Fettwiese mit Saumbereich. Als Ausgleich für das

§32-Biotop wird eine Feldhecke gepflanzt. Nach Durchführung dieser Maßnahmen verbleibt ein Ausgleichsbedarf, welcher aus dem Ökokonto der Stadt Elzach entnommen wird. Um das Schutzgut Boden auszugleichen, wird dem Landschaftserhaltungsverband Emmendingen Geld zur Verfügung gestellt.

Es wurde eine **artenschutzrechtliche Vorprüfung** erstellt. Darin wurde geprüft, ob die Planung mit den artenschutzrechtlichen Bestimmungen des Bundesnaturschutzgesetzes verträglich ist. Für Vögel und Fledermäuse konnte festgestellt werden, dass bei Beachtung verschiedener Vermeidungsmaßnahmen, die im Bebauungsplan festgesetzt werden, solche Konflikte nicht zu erwarten sind.

Es wurde ein **geologisches Erschließungsgutachten** anhand von Straßenaufbrüchen, Baggerschürfen und Versickerungsversuchen erstellt. Das Gutachten leitet Hinweise und Empfehlungen zur Bebaubarkeit des Baugebietes ab. Im Gutachten **Geräuschkontingentierung zum Bebauungsplan „Firmenpark Rißlersberg“** (2011) wurden erforderliche Abstände eines möglichen allg. Wohngebietes zum „Firmenpark Rißlersberg“ von 47 m ermittelt.

In der **Stellungnahme zu den Anregungen der Behörden und Träger öffentlicher Belange sowie der Nachbarkommunen zum Bebauungsplan „Sonnensiedlung“ der Stadt Elzach** wurde festgestellt, dass bei Einhaltung der festgesetzten Emissionskontingente im Bebauungsplan „Firmenpark Rißlersberg“ nicht mit einer Überschreitung der Immissionsrichtwerte im geplanten Wohngebiet durch neue Gewerbebetriebe zu rechnen ist.

Während der Frühzeitigen Beteiligung gingen in umweltrelevanter Hinsicht Stellungnahmen vom Landratsamt – Untere Naturschutzbehörde, Untere Wasserbehörde sowie Untere Baurechtsbehörde und Bauleitplanung ein.

Die untere Naturschutzbehörde verweist darauf, dass noch Unterlagen fehlen (Umweltbericht, Eingriffs-/Ausgleichsbilanzierung, Kompensationsmaßnahmen, artenschutzrechtliche Vorprüfung) und sich im Plangebiet ein geschütztes Biotop (Feldhecke) befindet, für welches ein Antrag auf Befreiung gestellt werden muss. Zudem verweist die untere Naturschutzbehörde auf ein Vorkommen von Orchideenarten. Die zur Frühzeitigen Beteiligung noch fehlenden Unterlagen wurden zwischenzeitlich erstellt. Kompensationsmaßnahmen wurden in enger Abstimmung entwickelt. Eingriffe in die geschützte Feldhecke werden durch geeignete gleichartige Maßnahmen ausgeglichen.

Die untere Wasserbehörde verweist auf die Wertigkeit der Böden und dass mit dem Schutzgut Boden schonend und sparsam umgegangen werden soll. Fehlende Unterlagen (Umweltbericht mit Bodenfunktionsbewertung, Kompensationsmaßnahmen). Ein öffentlich-rechtlicher Vertrag in Bezug auf die Kompensationsmaßnahmen muss abgeschlossen werden. Die zur Frühzeitigen Beteiligung noch fehlenden Unterlagen wurden zwischenzeitlich erstellt. Kompensationsmaßnahmen werden anhand einer Ausgleichszahlung an den Landschaftserhaltungsverband durchgeführt.

Die untere Baurechtsbehörde und Bauleitplanung verweist auf fehlende Unterlagen (Umweltbericht, Kurzcharakterisierung der umweltbezogenen Informationen). Zudem sollen die Belange des Klimaschutzes durch Maßnahmen berücksichtigt werden. Die zur Frühzeitigen Beteiligung noch fehlenden Unterlagen wurden zwischenzeitlich erstellt. Maßnahmen für den Klimaschutz konnten anhand der Durchgrünung des Baugebietes erzielt werden.

Die Stellungnahme der IHK südlicher Oberrhein fordert weitere Informationen zum Lärmschutzgutachten, welches durch eine erneute Stellungnahme von proTerra dargelegt wurde.

In den Stellungnahmen der Handwerkskammer Freiburg sowie einer privaten Stellungnahme aus der öffentlichen Beteiligung werden die Auswirkungen des Baugebietes auf die Entwicklung der Gewerbebetriebe aufgeworfen. Auch dies wird durch die erneute Stellungnahme von proTerra weiter erläutert.

Während der Auslegungsfrist können Stellungnahmen schriftlich oder mündlich zur Niederschrift bei der Stadt Elzach, Hauptstraße 69, 79215 Elzach abgegeben werden. Da das Ergebnis der Behandlung der Stellungnahmen mit-

geteilt wird, ist die Abgabe der Anschrift des Verfassers zweckmäßig.

Es wird darauf hingewiesen, dass nicht während der Auslegungsfrist abgegebene Stellungnahmen bei der Beschlussfassung über den Bebauungsplan unberücksichtigt bleiben können.

Elzach, den 23.10.2013

Roland Tibi, Bürgermeister

## Errichtung von Windenergieanlagen

am Gschasikopf/Dorferskapf/Steinberg/ Fasnachtkopf, Gemarkung Elzach sowie am Eckle und Tafelbühl/Mooseck, Gemarkungen Winden, Elzach-Yach und Simonswald  
Fristablauf zur Unterzeichnung der Poolingvereinbarung am 30. Oktober 2013

An die Grundstückseigentümer der oben genannten Gewanne ergeht nochmals der Hinweis, dass die Frist zur Unterzeichnung der Poolingvereinbarung, die die Zusammenarbeit der Grundstückseigentümer untereinander regelt, am **Mittwoch, 30. Oktober 2013**, abläuft.

Die Poolingvereinbarung für den Standort Gschasikopf/Dorferskapf/Steinberg/Fasnachtkopf liegt auf dem Rathaus Elzach, die Poolingvereinbarungen für die Standorte Eckle und Tafelbühl/Mooseck auf dem Rathaus Winden im Elztal zur Unterzeichnung auf. Bitte bringen Sie zur Unterschrift in jedem Fall Ihren Personalausweis mit.

Nutzen Sie die Gelegenheit, an der regionalen Wertschöpfung aus der Windenergienutzung im Oberen Elztal teilzuhaben. Nebenbei leisten Sie mit einer Teilnahme an dem Windparkprojekt auch einen ganz persönlichen Beitrag zur Energiewende.

Bei Rückfragen stehen Ihnen Herr Pfeifer von der endura kommunal GmbH, Freiburg, und Hauptamtsleiter Croin (Tel.-Nr.: 07682/804-20) gerne jederzeit zur Verfügung.

## Dettenhausen zeigt sich als großzügiger Verlierer

Konzertabend mit dem aus Funk und Fernsehen bekannten

**„Norbert Reiff und seine Musikanten“**

am 25. Januar 2014 im Haus des Gastes, Elzach

Die Gemeinde Dettenhausen war beim Regionenspiel des SWR 4 nicht nur ein äußerst fairer Mitstreiter, sondern zeigt sich auch als sehr großzügiger Verlierer. Der bekannte Dettenhauser Musiker und Orchesterleiter Norbert Reiff hat sich spontan, zusammen mit dem Dettenhauser Bürgermeister Thomas Engesser, entschlossen, ein kostenloses Konzert in Elzach zu geben.

Bürgermeister Roland Tibi und sein Dettenhauser Kollege Thomas Engesser haben nun vereinbart, dass dieses Konzert am **Samstag, den 25. Januar 2014, 20.00 Uhr** im Haus des Gastes in Elzach stattfinden soll. Der Eintritt ist frei. Die Besucher haben die Möglichkeit freiwillig zu spenden. Der Erlös soll zur Hälfte der Lebenshilfe in Elzach und in Dettenhausen dem Altenzentrum gespendet werden.

Sicherlich wird dieser Abend eine interessante Begegnung zwischen Dettenhausen und Elzach, nicht nur mit guter Musik, sondern auch mit interessantem Austausch von Dialekten sein.

Wir freuen uns schon jetzt und bedanken uns herzlich für diese großzügige Geste, so Bürgermeister Roland Tibi.

## Stadtwerke Elzach

### Keine Strompreiserhöhung in 2014 trotz höherer EEG-Umlage

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde, wie Sie sicher schon aus der Presse erfahren haben, steigt die EEG-Umlage im Jahr 2014 von 5,277 auf 6,240 ct / kwh

an. Dies führt bei den Stadtwerken Elzach, die diese Umlage an den Übertragungsnetzbetreiber abführen müssen, zu höherem Betriebsaufwand. Durch eine kluge Einkaufspolitik können wir diese Umlagenerhöhung jedoch durch niedrigere Strombezugspreise an der Börse kompensieren und kommen somit an einer Preiserhöhung bei unseren elzstrom-, Grundversorgungs- und Wärmestromtarifen vorbei.

**Entgegen vieler Presseberichte in denen den Verbrauchern höhere Energiekosten für das Jahr 2014 im Vergleich zu 2013 vorausgesagt werden, ändert sich Ihr Strompreis bei den Stadtwerken Elzach also nicht.**

Falls Sie noch weitere Fragen haben oder noch nicht Kunde der Stadtwerke Elzach sind, steht Ihnen der Betriebsleiter der Stadtwerke, Herr Stephan Fix, Tel. 804-39, stephan.fix@elzach.de gerne und jederzeit zu Verfügung.

Ihre

Stadtwerke Elzach

## Benefizkonzert zu Gunsten der Neunlindenkapelle in der Pfarrkirche St. Nikolaus

Am vergangenen Samstag fand in der Pfarrkirche St. Nikolaus das Benefizkonzert zu Gunsten der Neunlindenkapelle statt. Das wunderschöne Konzert wurde durch die „Sängerrunde Prechtal“, dem Männergesangsverein „Eintracht Oberprechtal“ und dem „Männerchor Elzach“, begleitet durch den Organisten Herrn Dr. Ulrich Ruh, gestaltet.

Das vollbesetzte Gotteshaus konnte mit der Geldspende für die Neunlindenkapelle einen großen und sinnvollen Beitrag leisten.



Bild: Eveline Gröger

## Jubilare

### Die Stadt Elzach gratuliert zum Geburtstag

#### Freitag, 25.10.2013

Frau Rita Ringwald	73 Jahre
Hauptstraße 122, 79215 Elzach	
Frau Helga Stiefvater	79 Jahre
Bergleweg 5, 79215 Elzach	

#### Sonntag, 27.10.2013

Frau Maria Gäbler, 79215 Elzach	79 Jahre
Am Schießgraben 30	
Herr Josef Weber	90 Jahre
Lindenmatte 34, 79215 Elzach	

#### Montag, 28.10.2013

Herr Karl Kury	73 Jahre
Schwimmbadstraße 13, 79215 Elzach	

Dienstag, 29.10.2013

Frau Maria Lottes, 79215 Elzach  
Am Finkenacker 12,  
Herr Otto Burger  
Am Deckelsbach 5, 79215 Elzach

80 Jahre

77 Jahre



## BEKANNTMACHUNGEN VON ANDEREN ÄMTERN

Landratsamt



### Kreismedienzentrum in den Herbstferien geschlossen

In den Herbstferien ist das Kreismedienzentrum in Emmendingen ab dem 28.10.2013 geschlossen. Ab Montag, 4.11.2013 ist wieder von Montag bis Donnerstag von 8:00 bis 16:00 Uhr und am Freitag von 8:00 bis 13:00 Uhr geöffnet.

### Hauswirtschaftliche Fachschule in Teilzeit

Im November 2013 beginnt die hauswirtschaftliche Fachschule in Teilzeit am Landwirtschaftlichen Bildungszentrum Emmendingen-Hochburg. Es sind noch wenige Plätze frei, zu denen sich Kurzentschlossene anmelden können. Angesprochen sind alle, die ihre hauswirtschaftlichen Kenntnisse und Fertigkeiten vertiefen wollen. Unterricht ist immer mittwochs von 8:30 bis 16:45 Uhr, außer in den Schulferien. Die Teilnahme ist kostenlos. Der Kurs dauert anderthalb Jahre und endet im März 2015 mit der Abschlussprüfung zur „Fachkraft für den ländlichen Haushalt“. Auf Wunsch kann sich eine weitere Schulung anschließen, die im Juli 2015 zur Berufsabschlussprüfung „Staatlich geprüfte Hauswirtschafterin“ führt. Informationsbroschüre, Auskünfte und Anmeldung unter Tel. 07641 / 451 – 9145 oder per Mail: k.fackler@landkreis-emmendingen.de

### Noch wenige Plätze frei für Fahrt ins Europäische Parlament

Die Presse- und Europastelle des Landratsamtes Emmendingen und die VHS Nördlicher Breisgau laden ein zur Fahrt ins Europäische Parlament nach Straßburg am Donnerstag, 21. November 2013. Das Europäische Parlament ist die Vertretung der insgesamt 500 Millionen Bürgerinnen und Bürger in der EU und hat 754 Sitze.

Vor Ort besteht die Möglichkeit an einer Sitzung teilzunehmen und anschließend mit dem Europaabgeordneten unserer Region, Dr. Andreas Schwab, über europapolitische Themen zu diskutieren. Im Anschluss haben die Teilnehmer zwei bis drei Stunden zur freien Verfügung. Abfahrt um 8 Uhr vom Festplatz an der Elz (gegenüber vom Kiosk), die Rückkehr ist gegen 17 Uhr geplant. Die Teilnahme ist kostenlos. Zum Besuch des Parlaments ist unbedingt ein gültiger Ausweis mitzubringen. Anmeldungen erforderlich unter 07641-9225-25 Kursnummer 12100. Die Anmeldebestätigung erfolgt in der Reihenfolge der Anmeldung.

### Neuer Schulwegweiser bietet Übersicht über berufliche Schulen im Landkreis Emmendingen

Der neue Schulwegweiser 2013/2014 „Berufliche Schulen im Landkreis Emmendingen“ informiert über das breit angelegte Bildungsangebot im Landkreis Emmendingen mit den beiden Berufsschulzentren in Emmendingen und Waldkirch, den zwei Krankenpflegeschulen und der Fachschule für Landwirtschaft Hochburg. In der Broschüre werden die Angebote und alle wichtigen Infos wie Aufnahme-

voraussetzungen, Dauer und Art des Unterrichts, mögliche Abschlüsse und Anmeldeformalitäten erläutert.

Der aktuelle Schulwegweiser wurde diese Woche an alle Haupt-, Werkreal- und Realschulen, Gymnasien, berufliche Schulen und Sonderschulen und an die Gemeindeverwaltungen im Landkreis Emmendingen verschickt. Im Landratsamtsgebäude liegen im Eingangsbereich einzelne Exemplare aus. Der Schulwegweiser steht auch online auf der Homepage des Landratsamtes unter [www.landkreis-emmendingen.de](http://www.landkreis-emmendingen.de) > Landkreis > Schulen als PDF zur Verfügung.

## Sonstige

### Treff für Angehörige Abhängiger am 24.10.13

„Wieso trage ich als Angehöriger mehr als mein Partner, der trinkt?“ So oder ähnlich fragen sich Angehörige von Menschen mit Suchtmittelproblemen. Antworten und Lösungen finden Angehörige jetzt in einem Treff in der bwl-Fachstelle Sucht in Emmendingen. Unter Leitung von Martina Pfundstein tauschen sich Angehörige am Donnerstag, 24.10.2013 von 18 – 19.30 Uhr aus und unterstützen sich gegenseitig. Die Teilnahme ist kostenfrei. Mehr Informationen unter Telefon 07641/9335890.

### Mit Modul Windows Start in die Bürokommunikation

Die Gewerbe Akademie Freiburg bietet ab dem 19. November das Modul eins auf dem Weg zur Assistentin für Bürokommunikation in einem Vormittagskurs an. Dabei wird in kleinen Schritten der Umgang mit dem Betriebssystem Windows gelernt. Die Teilnehmer erfahren, was ein Desktop ist. Sie werden mit Windows Explorer arbeiten und verschiedene Laufwerke, auch externe kennenlernen. Programminstallation, Benutzerkonten, Drucker einbinden sind weitere Schritte dieser Grundlagen.

Der Lehrgang eignet sich für Teilnehmer mit geringen Vorkenntnissen am Computer. Tastatur und Maus sollten allerdings beherrscht werden. Es ist der zweite Vormittagskurs an der Gewerbe Akademie Freiburg und eignet sich daher auch besonders gut für Wiedereinsteigerinnen. Der Lehrgang ist zertifiziert und wird unter bestimmten Voraussetzungen mit Bildungsgutschein der Agentur für Arbeit gefördert. Weitere Auskünfte erteilt die Gewerbe Akademie Freiburg, Telefon 0761 152500. Infos gibt es auch im Internet unter [www.wissen-hoch-drei.de](http://www.wissen-hoch-drei.de)

## KINDERGÄRTEN

### Mehr Raum für Kinder gGmbH

#### Kindertagesstätte in der „Alten Fabrik“ ehem. Schlumbi

Betreuungsangebot für Kinder von 0 - 3 Jahren und 2 Jahren bis zum Schuleintritt, **barrierefrei und inklusiv**, mit einer Öffnungszeiten von max. 6.45–17.15h.

•Flexibilität in den Betreuungsmodulen, wir beraten Sie gerne.

•Eine altersentsprechende und der Entwicklung des Kindes angepasste Förderung, Bildung und Betreuung.

•Ihre Ansprechpartnerin: Lena Mayer, Tel 07681 49 79 015 oder [lena.mayer@mehr-raum-fuer-kinder.de](mailto:lena.mayer@mehr-raum-fuer-kinder.de)



## Katholischer Kindergarten Bruder Klaus Yach



Dorfstraße 41 79215 Elzach-Yach Telefon 07682/279

### Einladung zum Schauen und Spielen im Kindergarten Bruder Klaus in Yach

Alle interessierten Eltern und Kinder, die den Kindergarten „Bruder Klaus“ näher kennenlernen möchten, sind herzlich eingeladen

am Montag, 04.11.2013  
am Montag, 02.12.2013  
am Montag, 13.01.2014

gemeinsam mit ihrem Kind bei uns zu Schauen und zu Spielen.

In der Zeit von 14.30 Uhr – 16.00 Uhr kann die Einrichtung erkundet werden.

Bitte melden Sie sich telefonisch an, wenn Sie das Angebot wahrnehmen möchten Tel. 279.

Die Erzieherinnen stehen an diesem Nachmittag auch bei Fragen gerne zur Verfügung.

## MITTEILUNGEN DER KIRCHEN

### Evangelische Kirche Elzach und Oberprechtal

**Donnerstag, 24.10.2013**

um 20.00 Uhr Treffpunkt Bibel in Elzach

**Sonntag, 27.10.2013**

um 9.00 Uhr Gottesdienst in Oberprechtal

um 10.15 Uhr Gottesdienst in Elzach und  
Vorstellung der Kirchengemeinderats-  
Kandidaten  
anschl. Missio-Essen  
im Kath. Pfarrzentrum

### Katholische Kirche

#### Tauf- und Firmvorbereitung für Erwachsene

Für Erwachsene, die durch Taufe Christ bzw. Christin und damit in die Gemeinschaft der katholischen Kirche auf-

genommen werden möchten und für Getaufte, die als Erwachsene gefirmt werden wollen, besteht die Möglichkeit, sich in unserer Seelsorgeeinheit darauf vorzubereiten. Das erste Treffen findet statt am Mittwoch, 13. November um 20.00 Uhr im Pfarrhaus Oberwinden. Interessenten melden sich bitte bei Kooperator Bernhard Thum, Tel. 07682/256, oder in den Pfarrbüros.

#### Nächste Taufkurse in der Seelsorgeeinheit Oberes Elztal

Für alle Familien, die in den nächsten Monaten ein Kind taufen lassen möchten, gibt es wieder einen Taufvorbereitungskurs. Der Taufkurs „Vom Segen in die Taufe“ besteht aus zwei Abenden, an denen Eltern, begleitet durch ein Team, die Bedeutung der Taufe besser verstehen lernen und ihre Wünsche, Fragen und Erfahrungen miteinander austauschen können. Der Kurs bietet viele Möglichkeiten für Themen und Aspekte rund um die Taufe und Anregungen für die Gestaltung der Feier.

Kurstermine: Di, 19.11. und Di, 03.12.2013 im Pfarrzentrum St. Nikolaus, Elzach

Die Abende finden jeweils von 20.00 – 22.00 Uhr statt. Nähere Informationen erhalten Sie in den Pfarrbüros.

#### Betreuungsangebot in den Kath. Kindergärten in Elzach

##### Katholischer Kindergarten St. Nikolaus, Elzach

Leiterin: Frau Rapisarda Telefon: 07682 - 8641

Regelgruppen: Montag bis Freitag

**07.45 bis 12.30 Uhr**

Montag bis Donnerstag

14.00 bis 16.30 Uhr

Verlängerte Öffnungszeiten:

Montag bis Freitag 07.30 bis  
14.00 Uhr

NEU:

##### Ganztages-Gruppe ab 3 Jahren:

Montag bis Freitag 07.30 bis 16.30 Uhr

Ab 1.1.2014:

##### Kleinkindgruppe VÖ (Kinder ab 1 Jahr):

Montag bis Freitag 07.30 bis 13.30 Uhr

##### Kleinkindgruppe HT (Kinder ab 1 Jahr):

Montag bis Freitag 07.30 bis 12.30 Uhr

##### Katholischer Kindergarten St. Konrad, Prechtal

Leiterin: Frau Schäfer-Gehring Telefon: 07682 - 8100

Regelgruppen: Montag bis Freitag 07.30 bis 12.45 Uhr

Montag bis Mittwoch 14.00 bis 16.30 Uhr

VÖ-Gruppe Montag bis Freitag 07.30 bis 14.00 Uhr

Kleinkindgruppe (Kinder ab 2 Jahren):

Montag bis Freitag 07.30 bis 12.30 Uhr

##### Katholischer Kindergarten Bruder Klaus, Yach

Leiterin: Frau Schwer Telefon: 07682 - 279

Regelgruppen: Montag bis Freitag 07.30 bis 13.00 Uhr

**Montag, Dienstag** 14.00 bis 16.30 Uhr

Kinder unter 3 Jahren in altersgem. Gruppe:

Montag bis Freitag 07.30 bis 13.00 Uhr

**Haben Sie Interesse an einem Platz für Ihr Kind? –  
Bitte sprechen Sie uns an! Wir freuen uns auf Sie!**

#### Adventsfenster 2013 – ein schöner Brauch in unserer Seelsorgeeinheit!

Wir laden Sie herzlich ein, die Adventszeit besinnlich zu genießen und mitzugestalten. Wer hat Interesse und Lust ein Fenster zu gestalten? Das gestaltete Fenster ist ein individuelles und adventlich gestaltetes Thema. Interessiert? Dann melden Sie sich bitte telefonisch bis spätestens 31.10.2013 bei Frau Hilda Schromm, Tel. 07682 / 7113, Herrn Wolfgang Steimer, Tel. 07682 / 920398, Frau Petra Furtner-Althaus, Tel. 07682 / 7736 oder bei Frau Angela Rebholz, Tel. 07682 / 6358.

Genauere Informationen gibt es beim Infoabend am Dienstag, 05. November um 19.00 Uhr im Pfarrzentrum Elzach. Über eine rege Beteiligung aus der ganzen Seelsorgeeinheit freuen wir uns sehr.

Das Vorbereitungsteam *Petra Furtner-Althaus, Wolfgang Steimer, Hilda Schromm und Angela Rebholz*

## Katholische Kirche Elzach

SA – 26.10.2013

19.00 Uhr Vorabendmesse

MISSIO - Sonntag

27.10.2013

10.30 Uhr Eucharistiefeier

### Einladung zum Missio-Essen

Am Sonntag, den 27.10. um 11.30 Uhr laden die katholischen und evangelischen Kirchengemeinden im Oberen Elztal zum Missio-Essen in das kath. Pfarrzentrum St. Nikolaus ein. Der Erlös geht an Pater Pinto, der in der vergangenen Woche Elzach besuchte und über seine Friedensarbeit mit den jungen Menschen in Sri Lanka berichtet hat.

## Katholische Kirche Oberprechtal

SO - 27.10.2013

10.00 Uhr Eucharistiefeier

## Katholische Kirche Yach

SO - 27.10.2013

09.00 Uhr Eucharistiefeier



## FREIWILLIGE FEUERWEHR ELZACH

## Abteilung Oberprechtal

### Feuerwehr Oberprechtal besucht Partnerstadt Telfs



Nach einem herzlichen Empfang durch Bürgermeister Christian Härting und FFW Kommandant a.D. Peter Larcher stand ein Besuch bei der Landesfeuerwehrschule von Tirol, die in Telfs stationiert ist, auf dem Programm. Pünktlich um 17 Uhr war dann Treffpunkt bei der Friedensglocke, die täglich um diese Zeit für den Frieden in der Welt läutet. Beeindruckend war auch die Besichtigung des Gerätehauses der Telfer Feuerwehr und des Heimatmuseums, wo man Interessantes über den legendären Schleicherlauf erfahren konnte.

## VERANSTALTUNGSKALENDER

### Veranstaltungen von 23.10.2013 bis 30.10.2013

**Mittwoch, 23.10.2013** 09:00 - 11:00 Uhr Schwarzwald-Apotheke, Nikolausplatz 2, 79215 Elzach

#### Mini-Workshop „Selber machen macht Spaß“

Helfer für „Kopfschmerzen und Migräne“ Wir bereiten ein Kopfschmerz-Öl zu. Anmeldung unter Tel. 07682/925411

**Freitag, 25.10.2013**

Steinberghalle Prechtal, Schrahöfestr. 8, 79215 Elzach

#### DRK Blutspendeaktion

**Freitag, 25.10.2013**

15:00 - 17:00 Uhr Hauptstr. 75, 79215 Elzach

#### Kreativworkshop in der Seifentruhe „Blütenseifen selbstgestalten“

jeden Freitagnachmittag ab 15 h können Groß und Klein unter Anleitung ihre eigene Seife herstellen. Anmeldung Tel. 07682/925470

**Samstag, 26.10.2013**

07:30 - 12:00 Uhr Nikolausplatz, 79215 Elzach

#### Wochenmarkt in Elzach

**Samstag, 26.10.2013**

20:00 Uhr Haus des Gastes, Am Schießgraben, 79215 Elzach

#### Herbstkonzert des

#### Musikvereins Katzenmoos

**Sonntag, 27.10.2013**

14:30 Uhr Festhalle, Schulstr. 8, 79215 Elzach Oberprechtal

#### Vorspielnachmittag der Bläserjugend der Trachtenkapelle Oberprechtal

Der Musikernachwuchs präsentiert das bisher Gelernte in Solovorträgen oder in kleinen Gruppen

**Sonntag, 27.10.2013**

15:00 - 17:00 Uhr Heimatmuseum, Dorfstr. 48, 79215 Elzach Yach

#### Besichtigung des Heimatmuseums Yach

Das Heimatmuseum in Yach ist sonn- und feiertags von 15.00 - 17.00 Uhr geöffnet oder nach Vereinbarung. Kontakt: C.M. Hoch, 07682/924382 oder M. Nopper, 07682/7772

**Dienstag, 29.10.2013**

14:00 - 18:00 Uhr Nikolausplatz, 79215 Elzach

#### Wochenmarkt in Elzach

### Öffnungszeiten:

Tourist-Info Stadt Elzach

i-Punkt Oberprechtal

Mo. – Fr. 09.30 bis 12.00 Uhr

Mo., Di., Do. 15.00 bis 17.00 Uhr

Sa. 10.00 bis 12.00 Uhr Mai – September

Kath. Bücherei Elzach

Di. 16.00 bis 18.00 Uhr

Do. 16.00 bis 18.00 Uhr

Sa. 10.00 bis 11.30 Uhr

Jugendbücherei Elzach:

Während der Schulzeit Do., 14.30 bis 16.00 Uhr

Mo. u. Do., 10.45 Uhr (zweite Pause)



ELZACH

## Gewerbeverein Elzach

### Anmeldung zum Martinimarkt am 10. November 2013 in Elzach

Wer möchte am Martinimarkt in Elzach am 10. November 2013 teilnehmen, einen Stand aufbauen? Anmeldung bis zum 25.10. bei Reich Michael, Hauptstr.52, 79215 Elzach Fax 8852 Mail: Reichuhrenoptik@aol.com Benötigte Info: Was wird verkauft, wie groß ist der Stand, Ansprechpartner - Adresse  
Vielen Dank  
Gewerbeverein Elzach

## Katholische öffentliche Bücherei

### Katholisches Bildungswerk und Bücherei Elzach

#### Bücherherbst

Wie vergangenes Jahr haben wir Fr. Herrad Schenk für uns gewinnen können. Fr. Schenk, selbst eine Schriftstellerin und sehr belesen, wird am Freitag, den 08.11.2013, um 20:00 Uhr Bücher aus verschiedenen Genres vorstellen. In gemütlicher Atmosphäre wird Frau Schenk mit viel Witz, Scharm und fundierten Wissen durch den Abend führen. Lassen Sie sich überraschen.

Am selben Abend ab 19:00 Uhr beginnt auch unser **Traditioneller Bücherflohmarkt**. Am Samstag den 09.11. von 8:30- 12:00 Uhr können Sie zusätzlich im Bücherflohmarkt stöbern. Kommen Sie im Pfarrzentrum Elzach vorbei, es wird sich lohnen..

Das Team des Katholischen Bildungswerkes und der Katholischen Bücherei Elzach

## Kolpingsfamilie Elzach



### Tanztreff bei Kolping

Am Sonntag, den 27.10.2013 findet von 18.30 Uhr bis 20.00 Uhr im Pfarrzentrum Großer Saal für die Freunde der Standardtänze ein Tanztreff statt.

Ob langsamer Walzer, Foxtrott, Cha-Cha-Cha oder Jive für Tanzfreunde ein willkommener Treff.

Weitere Termine: Sonntag den 24.11.2013, Sonntag den 29.12.2013, Sonntag den 26.01.2014

Weitere Info: Frank Gehring 07682/7895

## Katholisches Bildungswerk Elzach

Für folgende Kurse sind noch einzelne Plätze frei:

- 1. Englisch für Wiedereinsteiger** (10 Termine)  
Beginn: Mittwoch, 06.11.2013, 18.30 – 20.00 Uhr
- 2. Französisch – Auffrischkurs** – (10 Termine)  
Beginn: Dienstag, 05.11.2013, 18.30 – 20.00 Uhr
- 3. Nähkurs** (4 Termine)  
Beginn: Montag, 04.11.2013, 19.30 – 21.45 Uhr
- 4. Einführung in die digitale Bildbearbeitung**  
Beginn: Mittwoch, 06.11.2013, 19.00 – 21.15 Uhr (5 Termine)
- 5. Excel – Grundkurs**  
Beginn: Dienstag, 05.11.2013, 19.30 – 21.45 Uhr (7 Termine)

### Folgende Kurse werden neu angeboten:

#### 1. PC-Einsteigerkurs mit Internet

Beginn: Freitag, 08.11.2013, 19.30 – 21.45 Uhr (7 Termine)

#### 2. Word – Grundkurs

Beginn: Montag, 04.11.2013, 19.30 – 21.45 Uhr (7 Termine)

Anmeldung und Info: Georg Hug, Tel 07682 924429

## Skizunft Elzach



Für alle Skisportler die sich auf die kommende Wintersaison vorbereiten oder einfach nur fit bleiben wollen, findet ab **Dienstag, den 22.10.2013 die Skigymnastik der Ski-Zunft Elzach** unter der Leitung von Andrea statt. Treffpunkt ist wie immer um 20.30 Uhr an der Turnhalle.

## Sportclub Elzach

### Rock the Haus 2013

Mit „Rock the Haus“ wird am 31.10. im Haus des Gastes eine neue Bühne für den Rock im Elztal entstehen. Um dies ausdrucksstark zu unterstreichen, konnten wir als Headliner die in ganz Südbaden bekannte und gefeierte Cover-Rock-Band „Human Touch“ gewinnen. Mit ihrem unverkennbaren Gitarrensound und charismatischem Liedgesang sind sie ein Garant für einen gelungenen Abend. Mit genialen Interpretationen der Hits aller großen Rockbands sorgen sie für ein abwechslungsreiches Programm für Alt und Jung. Als Vorband konnten wir die im Elztal bestens bekannte 3-Mann-Combo „Variety“ gewinnen, die nach gut einem Jahr Abstinenz heiß darauf sind, euch mit ihrem unverkennbaren Akustiksound kräftig einzuheizen. Ab 20 Uhr sind die Tore im Haus des Gastes in Elzach für euch geöffnet. Mit Cocktails, Getränke specials in der Bar u.v.m. ist für das leibliche Wohl auch alles bestellt. **So let's „Rock the Haus“** wir freuen uns auf euch, eure *SF Elzach-Yach e.V.*

**ROCK THE HAUS**  
DES GASTES  
am 31.10.  
**HUMAN TOUCH**  
Classic ROCK  
supported by  
**Variety**  
20 UHR | 5 € | ROCK FÜR ALT UND JUNG  
COCKTAILS | DJ AFTERHOUR | HDG ELZACH  
weitere Info's auf [www.sf-elzach-yach.de](http://www.sf-elzach-yach.de)

## SF Elzach-Yach e.V.

**Freitag, 25.10.2013**

18:30 SG Elzach C2 - Alemannia Zähringen C1 in Yach  
19:00 SG Prechtal D1 - SF Elzach/Yach D1

**Samstag, 26.10.2013**

10:00 SV Waldkirch E5 - SF Elzach-Yach E3  
11:30 SpVgg Buchenbach D2 - SF Elzach-Yach D2  
14:30 SF Elzach-Yach E1 - JSJ Simonswald E1 in Yach  
15:00 SG Elzach-Yach/Winden B1 - SC Offenburg B1  
15:00 FC Emmendingen C2 - SG Elzach-Yach/Winden C3  
15:30 SG Sinzheim C2 - SG Elzach-Yach/Winden C1  
16:00 SG Elzach-Y./Winden A1 - Kehler FV A1 in Winden  
16:00 SC Eichstetten B1 - SG Elzach-Yach/Winden B2  
17:00 SF Elzach-Yach III - SV St. Peter II in Yach  
18:00 SFE Freiburg A2 - SG Elzach-Yach/Winden A2

**Sonntag, 27.10.2013**

12:00 SF Elzach-Yach II - SV St. Peter I  
14:30 SF Elzach-Yach I - FSV Rot-Weiß Stegen I

Sportschützenverein  
Elzach

Zum diesjährigen **Königsschießen** laden wir alle aktiven und passiven Vereinsmitglieder mit Freunden und Familie recht herzlich ein. Wie auch im letzten Jahr kann der Königsschuss am **Samstag, 26.10.13 von 15.00 – 18.00 Uhr** abgegeben werden. 1 Schuss auf 50 Meter. Ein Glückstreffer. Desweiteren kann in den Disziplinen Luftgewehr u. Pistole auf die beliebten Ehrenscheiben sowie die Glücksscheibe geschossen werden. Die Siegerehrung findet direkt im Anschluss, also **am gleichen Abend** statt. Beginn ca. 19.00 Uhr im Schützenhaus. Für das leibliche Wohl wird bestens gesorgt. In diesem Jahr mit Überraschungsmenü. Der Schützenverein Elzach e.V. bedankt sich nochmals in aller Herzlichkeit bei allen Sponsoren, die uns beim Elzacher Vereinspreisschießen am 05.10.13 unterstützt haben. Ohne sie wäre eine Veranstaltung dieser Art nicht möglich. Unser Dank gilt ebenfalls dem KK Schützenverein Oberprechtal e.V. für die kostenlose Überlassung des Equipments.

Schwarzwaldverein  
OG Elzach**So bunt ist der Herbst**

Am Sonntag, 27.10.2013 lädt der Schwarzwaldverein zu einer Familienwanderung ein. Während der kleinen Wanderung werden Kastanien, Bucheckern, bunte Blätter und vieles mehr gesammelt. Aus diesen Materialien werden unterschiedliche Dinge gebastelt. Treffpunkt ist um 13.30 Uhr beim Parkplatz an der Elz. Rückkehr gegen 17.00 Uhr. Folgendes soll bitte mitgebracht werden: Taschen, Rucksackvesper und Getränke.

**Achtung vorverlegter Redaktionsschluss!**

Redaktionsschluss im Rathaus für das Mitteilungsblatt der Kalenderwoche 44

wird aufgrund des Feiertages, 01. November, vorverlegt auf Freitag, den 25. Oktober 2013.

Verspätet eingehende Beiträge können nicht mehr berücksichtigt werden.  
Das Bürgermeisteramt

**Anmeldung bis Freitag, den 25.10.13** unter Tel. 07682 6060 oder info@schwarzwaldverein-elzach.de.  
Es freut sich auf viele Mitwanderer  
Fam. Grunwald



## KATZENMOOS

## Musikverein Katzenmoos e.V.

**Einladung zum Herbstkonzert vom Musikverein Katzenmoos e.V.**

Bunte Blätter, Kastanien, stürmisches Wetter und kürzere Tage – genau die richtige Zeit sich auf ein Herbstkonzert vorzubereiten.

Und genau das machen wir Musikerinnen und Musiker vom Musikverein Katzenmoos unter der Leitung von Karl Fischer. Dazu möchten wir Sie, liebe Bürgerinnen und Bürger, am

*Samstagabend, den 26.10.13  
um 20.00 Uhr ins Elzacher Haus des Gastes*

recht herzlich einladen.

Wir bereiten ein bunt gemischtes Programm vor, mit dem wir jedes Alter ansprechen möchten. Sei es für die jüngere oder besser junggebliebene Generation das Stück „Star Trek through the Generations“ oder eine Melodienauswahl aus dem bekannten Film „Titanic“. Mit weiterer Filmmusik wie „Die Dornenvögel“ oder die Begleitmusik zu den olympischen Sommerspielen 1988 „The Olympic Spirit“ möchten wir Sie für uns begeistern.

Wir würden uns sehr freuen, wenn wir Sie als unsere Gäste begrüßen und Ihnen unser Programm präsentieren dürfen.  
*Ihr Musikverein Katzenmoos e.V.*



## OBERPRECHTAL

**Landschaftspflege tag**

Zum Landschaftspflege tag am Samstag, dem 26.10.2013 darf ich Sie, liebe Bürgerinnen und Bürger einladen.

Treffpunkt ist um 09.00 Uhr bei der Festhalle, Schulstraße 8 Es findet sich für jeden eine passende Tätigkeit. Besondere Kenntnisse sind nicht erforderlich, jedoch sollten Sie festes Schuhwerk und Arbeitshandschuhe haben.

Mit freundlichen Grüßen

*Franz Burger  
-Ortsvorsteher-*

**Ortschaftsratsitzung am Donnerstag,  
24.10.2013 um 20.00 Uhr****Tagesordnung**

1. Begrüßung
2. Bekanntgabe des Protokolls der letzten Ortschaftsratsitzung
3. Gesamtfortschreibung des Regionalplans südlicher Oberrhein  
-Beratung und Beschlussfassung
4. Verschiedenes, Bekanntgaben
5. Fragemöglichkeit der Zuhörer

Zu dieser Sitzung ist die Bevölkerung recht herzlich eingeladen

*Franz Burger  
Ortsvorsteher*

## DRK Ortsverein Oberprechtal e.V.

### Spielenachmittag für Senioren

Am 30. Okt. 2013 ab 14 Uhr, wird im DRK-Raum wieder gespielt.

Bei Kaffee und Kuchen lässt man es sich in geselliger Runde gutgehen. Haben Sie nicht mal Lust und Zeit bei uns vorbeizuschauen?

Wer abgeholt werden möchte, meldet sich bei Tel.: 1312, M. Storz; oder Tel.: 7767, K. Armbruster.

Auf Ihr Kommen freut sich der  
DRK-Ortsverein Oberprechtal e.V.

## Förderverein Schwimmbad Oberprechtal

### O'zapft isch!

#### Dirndl- und Lederhosenparty

im Schwimmbadkiosk Oberprechtal  
am 26.10.2013 ab 20.00 Uhr

Life Musik mit „Boney“

Für das leibliche Wohl wird gesorgt  
Eintritt frei!

Auf Euer Kommen freut sich

Petra Spath mit Team

## Musikverein Trachtenkapelle Oberprechtal



### Vorspielnachmittag am 27.10.2013

Der Musikverein Oberprechtal veranstaltet am Sonntag, 27.10. um 14.30 Uhr einen Vorspielnachmittag in der Festhalle Oberprechtal. Genießen Sie bei Kaffee und Kuchen Einzelvorträge der Jungmusiker/-innen, der Flötenklasse sowie den Auftritt des Jugendblasorchesters. Ihr Kind möchte ein Blas- oder Schlaginstrument erlernen und beim Musikverein Oberprechtal aktiv mitspielen, dann schauen Sie beim Vorspielnachmittag vorbei. Eltern und Kinder können sich auch über die verschiedenen Instrumente eines Blasorchesters, die Flötenklasse in Zusammenarbeit mit „Hast du Töne“ sowie die Ausbildungsmöglichkeiten im Musikverein Oberprechtal informieren. Jugendleiterin Ina Bartholomä steht Ihnen für alle Fragen gerne zur Verfügung. Der Eintritt ist frei.

Veranstalter:

Musikverein Trachtenkapelle Oberprechtal e.V.

## Fußball-Sport-Verein Oberprechtal



### Spielplan der SG Prechtal/Oberprechtal

Sonntag, den 27. Oktober 2013

13.00 Uhr FC Sexau II - SG Prechtal/Oberprechtal III

13.00 Uhr FV Sasbach II - SG Prechtal/Oberprechtal III

15.00 Uhr FV Sasbach I - SG Prechtal/Oberprechtal III

## Schwarzwaldverein Oberprechtal

### Einladung zu einer Wanderung im Nachbartal

Am Sonntag, dem 27.10.2013 treffen wir uns um 13.00 Uhr in Oberprechtal bei der Schule. Wir bilden Fahrgemein-

schaften und fahren nach Mühlenbach. Dort parken wir beim Sportplatz. Die Wanderung führt uns zunächst über Mühlenbach zur Gedenkstätte Vulkan. Dort kann man auf Informationstafeln erfahren wie auch in unserer unmittelbaren Nähe sich die Schrecken der nationalsozialistischen Herrschaft und des Krieges zeigten. In den Stollen eines stillgelegten Bergwerkes sollten Rüstungsgüter hergestellt werden. Zur Produktion kam es jedoch nicht mehr, aber bei den vorbereitenden Arbeiten zwischen September 1944 und April 1945 starben mehrere hundert Zwangsarbeiter auf menschenverachtende Weise. Unsere Wanderung geht dann weiter Richtung Urenkopf zum Rotweinbänkle, wo bei schöner Aussicht eine kurze Rast geplant ist. Weiter geht es auf Wanderpfaden an der Teufelskanzel vorbei zurück über Haslach nach Mühlenbach. Die reine Wanderzeit beträgt 3,5 Stunden. Die Wanderstrecke ist ca. 12 km lang, wobei ca. 400 Höhenmeter aufwärts und abwärts zu überwinden sind. Gutes Schuhwerk ist empfehlenswert. Eine Einkehr ist am Ende der Wanderung möglich. Die Wegstrecke kann unter [www.schwarzwaldverein-oberprechtal.de](http://www.schwarzwaldverein-oberprechtal.de) angeschaut werden.

**Gäste sind herzlich willkommen.** Die Wanderführer sind Hildegard und Robert Weiner.



## PRECHTAL

### Öffentliche Sitzung des Ortschaftsrates Prechtal

Am

**Donnerstag, den 31. Oktober 2013 um 19.30 Uhr**

findet im Sitzungsraum der Steinberghalle Prechtal eine öffentliche Sitzung des Ortschaftsrates Prechtal mit folgender Tagesordnung statt:

1. Vorlage und Stellungnahme zu Bauanträgen
2. Fortschreibung des Regionalplanes Südlicher Oberrhein- Stellungnahme des Ortschaftsrates -
3. Verschiedenes - Bekanntgaben - Frageviertelstunde - Wünsche und Anträge

Die Bevölkerung ist zur Sitzung herzlich eingeladen.

Richard Läufer

Ortsvorsteher

## DRK Ortsverein Prechtal

**DRK-Blutspendestaffel am 25. Okt. 2013 zu Gast in Prechtal**  
Unter dem Motto „Mit vereinten Kräften Leben retten“ laden der DRK-OV Prechtal und der DRK-Blutspendedienst zur Blutspendeaktion ein:

**am Freitag, den 25. Oktober von 14:30 bis 19:30 Uhr  
in Prechtal, Steinberghalle, Schrahöfe 8**

An 210 Blutspendeaktionen in 184 Tagen wird das Staffelh Holz im Rahmen der ersten DRK-Blutspendestaffel quer durch die beiden Bundesländer Baden-Württemberg und Hessen getragen. Jetzt ist die Blutspendestaffel zu Gast in Prechtal. Bürgermeister Roland Tibi wird feierlich den Staffelhstab von Blutspendereferent Peter Preissler um 14:00 Uhr entgegennehmen. Anschließend wird Bürgermeister Tibi mit gutem Beispiel voran gehen und selbst Blut spenden! Im Vordergrund der Aktion steht, die Menschen auf das Thema Blutspende aufmerksam zu machen. Die Blutspendestaffel wird im Rahmen des Doppeljubiläums 150 Jahre Rotes Kreuz und 60 Jahre DRK-Blutspendedienst in Hessen veranstaltet. Blut spenden kann jeder Gesunde zwischen 18 und 71 Jahren, Erstspender dürfen nicht älter als 64 Jahre sein.

Damit die Blutspende gut vertragen wird, erfolgt vor der Entnahme eine ärztliche Untersuchung. Die eigentliche Blutspende dauert nur wenige Minuten. Mit Anmeldung, Untersuchung und anschließendem Imbiss sollten Spender eine gute Stunde Zeit einplanen. Eine Stunde, die ein ganzes Leben retten kann. Weitere Informationen zur Blutspende sind unter der gebührenfreien Hotline 0800-1194911 und im Internet unter [www.blutspende.de](http://www.blutspende.de) erhältlich. Unterstützen Sie uns. Auf Ihr Kommen freut sich das DRK Prechtal

## FC Prechtal e.V.



### Spielplan:

#### Freitag, 25.10.2013

18:00 Uhr FC Prechtal E II - JSG Simonswald E II  
Spielort: Prechtal

18:00 Uhr SG Prechtal D I - SF Elzach-Yach D I

#### Samstag, 26.10.2013

11:00 Uhr FC Bötzingen C - SG Prechtal D II  
12:00 Uhr SG Prechtal D II - SG Oberrotweil D II  
Spielort: Oberprechtal

12:00 Uhr FC Prechtal E I - SV Biederbach E  
Spielort: Prechtal

16:00 Uhr SG Prechtal C I - SV Rhodia Freiburg C  
Spielort: Biederbach

16:00 Uhr SG Prechtal A - SG Simonswald A  
Spielort: Prechtal

#### Sonntag, 27.10.2013

11:00 Uhr SG Oberried D - SG Prechtal D I

## Musikverein Prechtal e.V.



### Kirchenkonzert Kirchenchor Elzach & Musikverein Prechtal am Sonntag, 03.11.2013

Der Kirchenchor St. Nikolaus Elzach und der Musikverein Prechtal präsentieren erstmalig gemeinsam ein Kirchenkonzert der besonderen Art mit einem außergewöhnlichen Konzertprogramm. Dabei werden die Konzertpartner sowohl einzeln wie auch gemeinsam zu hören sein. Unter der musikalischen Leitung von Joachim Nopper (Chor) und Joachim Riester (Blasorchester) werden Werke verschiedenster Musikepochen aufgeführt, die alle in einem Zusammenhang mit Kirchenmusik oder einem religiösen Thema stehen.

Mittelpunkt des Konzertes ist das ca. halbstündige Originalwerk für Chor, Blasorchester und Sopran „Cantica de Sancto Benedicto“ von Jacob de Haan. Dieses dreisätzigige Werk beschreibt das Leben und Wirken des Heiligen Benedikt (480 – 547). Dabei hören Sie Silke Volk als Sopransolistin. Nähere Informationen zum Konzertprogramm unter [www.musikverein-prechtal.de](http://www.musikverein-prechtal.de).

Wir laden Sie herzlich ein, dieses einzigartige Kirchenkonzert am 03.11.2013 um **18 Uhr in der Pfarrkirche St. Nikolaus** mitzuerleben. Der Eintritt ist frei. Am Ende wird um eine Spende gebeten. Die Spendenerlöse kommen dem Verein „Hoffnung für Kinder im Elztal und Seitentäler e.V.“ zugute. Damit unterstützen Sie mit Ihrem Besuch bedürftige Kinder und deren Familien in der Region.

Wir wünschen Ihnen beim Kirchenkonzert viel Vergnügen und einen unvergesslichen Konzertabend.

Ihr Kirchenchor St. Nikolaus Elzach & Musikverein Prechtal e.V.



## YACH

## Oberelztäler Wanderfreunde Elzach-Yach



Die Oberelztäler Wanderfreunde Elzach-Yach e.V. nehmen an folgenden Wanderveranstaltungen teil:

Am 26. und 27. Oktober in Dörflinbach, Start in der Turn- und Festhalle in Schuttertal-Dörflinbach, Blumenstr. 1, am 26. Oktober von 11.00 bis 15.00 Uhr und am 27. Oktober von 7.00 bis 13.00 Uhr, ebenfalls am 26. und 27. Oktober in Rottweil-Bühlingen, Start in der Stadthalle Rottweil, Stadionstr. 40 am 26. Oktober von 08.00 bis 13.00 Uhr und am 27. Oktober von 7.00 bis 13.00 Uhr.

Alle Wanderfreunde sind herzlich dazu eingeladen. Info: Tel. 07685 1043 oder 07682 7249.

## INTERESSANTES

### Parkinson-Stammtisch

Der nächste Parkinson-Stammtisch findet am Dienstag, dem 29.10.2013 wie immer um ca. 18.30 Uhr im Reichenbächlerhof in Sexau statt.

Alle an Parkinson Erkrankten, besonders die jüngeren Betroffenen und natürlich auch ihre Angehörigen sind herzlich willkommen.

### „Mit Leichtigkeit loslassen durch -Tiefenentspannung-“

Mit der 2-Punkt-Tiefenentspannung können Sie sehr schnell und sehr tief entspannen. Durch die absolute Präsenz im Hier und Jetzt ist es ganz leicht Probleme loszulassen.

Mit der **Quantenheilung - der Turbo-Tiefenentspannung** - können Sie sowohl körperliche als auch emotionale Probleme loslassen. Zum Beispiel Ängste, Beziehungsprobleme, sogar Depressionen, körperliche Blockaden, Migräne, Trauer, Verspannungen, Schlafstörungen und Sorgen.

Ich freue mich von ganzem Herzen auf Sie.

Wo: Schwarzwald-Apotheke, Elzach

Wann: 24.10. und 25.11.2013, 9.45 Uhr

Ulrike Gensjäger

„Mit dem Herzen sehen“, Quantencoach

Infos und Anmeldung unter Tel. 0 76 85 91 33 62

## IMPRESSUM

### Herausgeber:

Stadtverwaltung Elzach, Hauptstraße 69, 79215 Elzach  
Tel. 07682 804-0, Fax 07682 804-55, [stadt@elzach.de](mailto:stadt@elzach.de), [www.elzach.de](http://www.elzach.de)

### Druck und Verlag:

Nussbaum Medien Rottweil GmbH & Co. KG, Durschstraße 70,  
78628 Rottweil, Telefon 0741 5340-0, Fax 0741 65 85

**Verantwortlich für den amtlichen Teil, alle sonstigen Verlautbarungen und Mitteilungen:**

Bürgermeister Roland Tibi oder sein Vertreter im Amt

Für „Interessantes“ und den Anzeigenteil:

Brigitte Nussbaum

Es gilt die jeweils aktuelle Anzeigen-Preisliste. Einzelversand nur gegen Bezahlung der 1/4-jährlich zu entrichtenden Abonnementgebühr.


[www.nussbaummedien.de](http://www.nussbaummedien.de)

## FAMILIENANZEIGEN

### • • • • WISSENSWERTES • • • •

#### Ein gutes Messer - zwei Herstellungsarten

Alle verschiedenen Herstellungsarten aufzuzählen, würde zu viel Raum einnehmen, deshalb stellen wir an dieser Stelle nur zwei vor:

##### **Bandstahl – Herstellung:**

Aus einem Qualitäts-Stahl wird mittels einer Stanze die Messerform ausgestanzt. Danach wird das Messer i.d.R. mit einem Kunststoff-Griff versehen.

##### **Geschmiedete Ausführung:**

Hier wird -im Gegensatz zur Stanzung- das Messer in vielen verschiedenen Arbeitsgängen aus einem Stück Stahl „ausgeschmiedet“. Zu erkennen ist dies am „Kropf“ (Messer-Handgriff) und am „Erl“ (durchgehender z.T. sichtbarer Stahlerl, auf dem die Griffschalen befestigt sind). Die geschmiedeten Messer weisen – durch die Stahl-Legierung eine höhere Härte und damit eine absolute Schärfe sowie eine dauerhafte Schnitthaltigkeit und eine hohe Korrosionsbeständigkeit auf.

Quelle: Kaffee oder Tee, Mo.-Fr. 16.05 – 18.00 Uhr im SWR

### HERZLICHEN DANK

Herrn Pfr. Held,  
allen Freunden, Verwandten und Bekannten  
für alle Geschenke, Aufmerksamkeiten und  
guten Wünsche anlässlich unserer  
**DIAMANTENEN HOCHZEIT.**  
Otilie und Walter Herr, Yach

### • • • • WISSENSWERTES • • • •

#### Teichpflege in Herbst und Winter

Damit der Teich ohne Schaden durch den Winter kommt, sollte er bei Winterbeginn mit sauberem Wasser versorgt werden. Denn durch die zugefrorene Oberfläche besteht Faulgasgefahr, die das biologische Gleichgewicht stark gefährdet. Deswegen im Herbst unbedingt abgestorbene Pflanzenteile abschneiden und Schwimm-, Unterwasser- und stark wuchernde Pflanzen auslichten. Auch sollte man das Laub aus dem Wasser holen oder erst gar nicht in den Teich fliegen lassen.

Quelle: Kaffee oder Tee, Mo.-Fr. 16.05 – 18.00 Uhr im SWR

## Liebe Leserinnen und Leser,

in der Adventszeit geht es oft hektisch zu. Umso schöner ist es deshalb, wenn trotzdem Zeit bleibt für die Weihnachtsbäckerei oder zum Basteln.

**K**

ennen Sie tolle Back- oder Festtagsrezepte, die Sie mit den anderen Lesern der Amts- und privaten Mitteilungsblätter teilen möchten? Auch Ihre Basteltipps für Tisch- und Weihnachtsdeko sind gefragt.

Vielleicht haben Sie auch eine interessante Weihnachts- oder Neujahrgeschichte, die Sie gerne veröffentlichen würden.

Machen Sie mit und senden Sie uns Ihre Beiträge zur Veröffentlichung zu. Hierzu haben wir im Internet spezielle Aktionsseiten mit weiteren Infos vorbereitet, wo Sie Ihre Beiträge gleich hochladen können.



► <http://www.nussbaum-messe.de/aktionsseiten/basteltipps> ► <http://www.nussbaum-messe.de/aktionsseiten/weihnachtsgeschichte>  
 ► <http://www.nussbaum-messe.de/aktionsseiten/festtagsrezept> ► <http://www.nussbaum-messe.de/aktionsseiten/backrezept>

Die besten Beiträge werden in den Amts- und privaten Mitteilungsblättern von Nussbaum Medien Weil der Stadt, Nussbaum Medien Rottweil und Nussbaum Medien Uhingen sowie online veröffentlicht.

Bitte beachten Sie bei Fotos unbedingt die Hinweise zum Urheberrecht, die ebenfalls auf den Aktionsseiten veröffentlicht sind.

Wir freuen uns auf Ihre Beiträge und sagen schon jetzt

*herzlichen Dank fürs Mitmachen.*

**NUSSBAUM MEDIEN** Weil der Stadt | Rottweil | Uhingen



# GEWERBLICHER ANZEIGENAUFTRAG

GERNE NEHMEN WIR IHRE GESCHÄFTSANZEIGE ENTGEGEN.

Das könnte Ihre Anzeige sein:

4-spaltig (185mm breit) und 30 mm hoch

in **ELZACH**  
**44,40 €\***  
zzgl. gesetzl. MwSt.

\* Alle Preise sind gültig für Schwarz-Weiß-Anzeigen bei Direktanschaltung; für Schaltung über Werbeagentur fordern Sie bitte unsere aktuellen Mediadaten an.

**Rechnung an:**

Firma \_\_\_\_\_  
Name, Vorname des Inhabers \_\_\_\_\_  
Straße / Hausnummer \_\_\_\_\_  
PLZ / Ort \_\_\_\_\_  
Telefon / Fax (mit Durchwahl für evtl. Rückfragen) \_\_\_\_\_

**Senden Sie uns diesen Anzeigenauftrag an**

**NUSSBAUM MEDIEN** Rottweil GmbH & Co. KG  
Durschstraße 70 | 78628 Rottweil  
Telefax 07033 3204928 | Telefon 0741 5340-0  
anzeigen.78628@nussbaummedien.de

Die Anzeige soll in **ELZACH**

in der/den Kalenderwoche/n ..... erscheinen.

Weitere Orte (die Preise anderer Orte erfahren Sie unter [www.nussbaummedien.de/Mediadaten](http://www.nussbaummedien.de/Mediadaten) oder rufen Sie uns an) unter:

- Größe**  90 mm breit (zweispaltig) x ..... mm hoch  
 185 mm breit (vierspaltig) x ..... mm hoch

- Farbe**  Schwarz-Weiß  Vierfarbig

Für Vierfarbanzeigen berechnen wir einen Aufschlag von nur 25 % des Anzeigenpreises. Farbzuschläge, die den Mindestfarbzuschlag von 48,00 EUR zzgl. MwSt. bei Direktanschaltung überschreiten, sind rabattfähig.

**Anzeigentext**

Bitte legen Sie Ihren Anzeigentext diesem Auftrag gut leserlich bei bzw. schicken ihn uns auf einem separaten Blatt.

- Korrekturabzug erwünscht  
(Es werden bei einfacheren, kleinen Textanzeigen, Formatanzeigen, Vollvorlagen sowie bei geringfügigen Änderungen von bereits gesendeten Korrekturabzügen kein Korrekturabzug verschickt.)  
 Wir möchten gerne beraten werden – bitte nehmen Sie Kontakt mit uns auf.  
 Ich bin schon Kunde bei Nussbaum Medien: .....  
(Kundennummer)

Es gelten die Allgemeinen Geschäftsbedingungen von Nussbaum Medien Weil der Stadt GmbH & Co. KG, Nussbaum Medien Uhingen GmbH & Co. KG und Nussbaum Medien Rottweil GmbH & Co. KG sowie Anzeigenpreislste, Farbzuschläge in der gültigen Fassung. Sofern ein Anzeigenabschluss besteht, wird der vereinbarte Rabatt gewährt.



Datum / Unterschrift



**Der Spaltenpreis bei Direktanschaltung beträgt**

im Mitteilungsblatt Stadt Elzach:

**0,37 € pro mm Höhe**  
(bei einer Spaltenbreite von 45 mm)  
zzgl. gesetzl. MwSt.

Das könnte Ihre Anzeige sein:

2-spaltig (90 mm breit) und 120 mm hoch

in **ELZACH**  
**88,80 €\***  
zzgl. gesetzl. MwSt.

Das könnte Ihre Anzeige sein:

2-spaltig (90 mm breit) und 50 mm hoch

in **ELZACH**  
**37,00 €\***  
zzgl. gesetzl. MwSt.

## VERSCHIEDENES

**GMCOM** COMPUTER-EDV **Computer-Service im Elztal** 

• Neue + gebrauchte Notebooks / PCs  
• Reparaturen • DSL • Antivirus  
• Web-Gestaltung • Grafik + Drucksachen

Hotline: **076821485**

Waldkircherstr. 36b • 79215 Elzach ▶▶▶ [www.gmcom.de](http://www.gmcom.de)

### Vom 14. auf 15. Oktober

wurde in Elzach in der Eckstr. ein **schwarz-grüner Roller** der Marke MBK-Nitro gestohlen. Dieser Roller wurde 3 Tage darauf total zertrümmert in der Elz bei der Fa. Aldi in Elzach aufgefunden. Wer hat in der Nacht v. 14. auf 15. Okt. etwas Auffälliges oder Auto mit Anhänger in der Nähe Eckstr. oder Aldi beobachtet. Bei Hinweisen die zur Aufklärung des Diebstahls führen ist eine Belohnung von 50,00€ ausgesetzt. ☎ 015128221596

## MIETGESUCHE

### Dringend. Alleinerz. Mutter

von 3 Kindern suchen in Elzach eine 3-4 Zimmerwohnung ☎ 015122134183

## STELLENANGEBOTE

### Mitarbeiter/in in Teilzeit

gesucht im Bereich **Uhrenmontage und Versand**.

Sie sind motiviert, selbständig und zuverlässig.  
Bitte melden Sie sich bei

#### Haller Uhrenfabrik GmbH

Herr Martin Haller  
Talstraße 23, 79263 Simonswald  
Telefon 07683 9139885, E-Mail: [info@haller-uhren.de](mailto:info@haller-uhren.de)

## GESCHÄFTSANZEIGEN

 **Nachhilfe** - alle Schularten & Klassen  
LRS / Dyskalkulie Förderung

**Rückenwind**

07681 - 49 14 24 Lange Str. 28, 79183 Waldkirch

# HERBST – WINTER Spezial Kosmetik

Für Ihr **Wohlbefinden** und ein richtig gutes **Hautgefühl**

zart reinigende  
**Vorbehandlungs-Maske**

entstauende  
**Gesichtslymphdrainage**

warme, durchfeuchtende  
**Leinsamenpackung**

ca. 1¼ Std. **67,- Euro**

GERTRAUD  
GRUBER  
KOSMETIK



**ULRIKE SCHINDLER**  
wellness | beauty | day spa

*Rachel Stein*  
nature + science  
Regenerative Hauttherapie

Schusterstr. 1a · Tel. 07681-2098677  
[www.ulrike-schindler.de](http://www.ulrike-schindler.de)



### Naturheilpraxis Beatrix Wölfle

#### Heilpraktikerin

Nikolausplatz 2, 79215 Elzach  
Tel. 07681- 4 97 98 44  
[beatrix.woelfle@arcor.de](mailto:beatrix.woelfle@arcor.de)  
[www.heilpraktikerin-woelfle.de](http://www.heilpraktikerin-woelfle.de)

### Praxiseröffnung am 9.10.2013

Health Kinesiologie, Dorn + Breuss Therapie, Schröpfen,  
Ernährungsberatung, Schüssler Salze, Entsäuern/Entgiften,  
Entsäuerungsmassage, Darmaufbau, EFT-Klopfakupressur



## Kirchliche Sozialstation

Oberes Elztal



### Kurs häusliche Krankenpflege

Die Kirchliche Sozialstation bietet einen Kurs  
für häusliche Krankenpflege an.

Der Kurs beginnt am Montag, 11.11.13, um 19.00 Uhr  
in den Räumen der Sozialstation.

Die folgenden neun Unterrichtseinheiten  
sind jeweils wöchentlich Montag und Donnerstag.

Da nur eine begrenzte Anzahl an Plätzen zur Verfügung steht,  
bitten wir um rechtzeitige Anmeldung unter der ☎ 07682 90 90 40.

### Wegen Kollektionswechsel

über 100 ausgewählte Fassungen  
komplett **109,-€**

mit Kunststoffgläsern, superentspiegelt  
Gilt für Fern- oder Lesebrille!

Im Stadtkern von Elzach

# Reich

Uhren · Schmuck · Brillenmode

### Neuheiten 2014

Fassungen neu eingetroffen  
dazu unsere Gläseraktion:

Einstärkengläser Paar ab **99,-€**

Gleitsichtgläser Paar ab **399,-€**

*Sie sind einmalig.  
Ihre Haut ist es auch.*

**Dr. Grandel- Pflegeabend  
mit Hautanalyse am 5. November 2013**

**Das erwartet Sie:**

Hautanalyse, Reinigen,  
Peeling, Ampulle,  
Maske, Pflege

Beginn um 18.30 Uhr  
Kosten 12,00 €

Anmeldung erbeten.



**Reformhaus**

- Drogerie
- Parfümerie
- Reformhaus
- Passbilder
- Bewerbungsbilder
- Einrahmungen

79215 Elzach, Hauptstraße 32, Tel. 07682-235, Fax 07682-6482

*Einladung zur Wiedereröffnung  
am Sonntag, den 27.10.2013*

Hiermit möchten wir Sie/Euch ganz herzlich zur Wiedereröffnung  
unseres kleinen Schwarzwaldcafés einladen.  
Für Essen und Trinken ist reichlich gesorgt:  
Kaffee und leckere Kuchen...  
Tolle Gaumenfreuden...  
Halbe Hähnchen vom Grill...  
Weißwurst mit Brezeln...  
Ketterer Fassbier.....und mehr!!!!

Ab 11 Uhr geht's los! Wir feiern bis Ihr nicht mehr könnt...  
....oder bis die Fässer leer sind!

Café Pension  
Pfaus Heidburg  
Pfaus 3  
77796 Mühlenbach  
07832/8271  
0170/8100218



Sparkassen-Finanzgruppe

**Weltsparwoche vom  
28. bis 30. Oktober**



**Die unendlich gute Geschichte:  
regelmäßig sparen mit dem  
Sparkassenbuch.**

[www.mein-sparkassenbuch.de](http://www.mein-sparkassenbuch.de)

 **Sparkasse  
Freiburg-Nördlicher Breisgau**

So schreibt man seine eigene Erfolgsgeschichte: regelmäßig Geld  
zurücklegen und im roten Sparkassenbuch zusehen, wie es wächst.  
Und wenn Sie dann einen kleinen oder großen Wunsch haben, ist  
der nötige Betrag schon da. Holen Sie sich das Buch, das Träume  
wahr macht. [www.sparkasse-freiburg.de](http://www.sparkasse-freiburg.de)

## MEßMER REISEN

Vorbächstraße 15, 77796 Mühlenbach, Tel. 07832 – 5355

### Aktueller Auszug aus unseren Reisen

25.11.	<b>Berner Zwiebelmarkt</b>	€ 32.--
07.12.	<b>Altdeutscher Weihnachtsmarkt Bad Wimpfen</b>	€ 30.--
14.12.	<b>Esslinger Mittelaltermarkt und Weihnachtsmarkt</b>	€ 29.--
17.12.	<b>Weihnachtsmarkt Stuttgart</b>	€ 25.--
16.11. - 24.11.	<b>Badekur in Heviz</b>	€ 659.--
29.11. - 01.12.	<b>Paris im Advent</b>	€ 239.--
30.11. - 01.12.	<b>Musical „Starlight Express“</b>	ab € 239.--

Gerne senden wir Ihnen unverbindlich unser ausführliches  
Reiseprogramm zu!

## Jetzt Messeneuheiten testen!



**Gleich Termin vereinbaren und  
persönliche Testgeräte sichern!  
TEL. 07832-22 20**

**Gleich Termin  
vereinbaren!**

Erleben Sie eine neue Dimension des Hörens und testen Sie jetzt  
kostenlos und unverbindlich modernste Siemens Hörgeräte!  
Jetzt anrufen!



*Michael Flechtmann*  
HÖRGERÄTEKONSTRUKTEUR · PÄDAGOGISCHER HÖRMACHERMEISTER  
HÖRGERÄTE · UHREN · SCHMUCK



[www.hoergeraete-flechtmann.de](http://www.hoergeraete-flechtmann.de)

**77716 Haslach** • Hauptstraße 45  
Tel. 07832-22 20